



# АЙДЫТ



МАЙ, 2002 г. № 5 (141)

ОРГАН ВЫСТРИНСКОЙ ОБЩЕСТВЕННОЙ ОРГАНИЗАЦИИ НАРОДНОСТЕЙ СЕВЕРА

## Мут ывидекыт балдун

Эрэммаст мутындун Русское поселение олат Анаа-  
гай бирдалаан бисин ывидек "Возрождение"

Геки исчимэч бисин, говэттитын националь-  
ны видли спортач нукидич. Сельский спортклуб эры-  
гыртиттэ эчин исчимэчидюкэваттын ибдирилбы.  
Эрэкбыди як тамым надан, ангычин. 2001 анныну  
бу В.Е. Коерковгыли эгден ывидек райондула бисы-  
кын геки исчимэчидеку бивкэнивун. Тарыкым элэ  
бисин кун, ал лагерьытын "Патриот" городдук. Нон-  
ырттын челэдьор оллоттитын исчимэчектыки, ман-  
нуттитын дабдукандавыр ывидеклэ. Эбделлитын тобак-  
чаныч усин, ыттэвыр – нярман бидэвыр, дилн, умэ-  
чеку, дилмачаку муттэчу. Коч горуда дён, чидир нон-  
ырттын эрэв ывидеку.

Тик праздник "Возрождение" программалан бисин  
орынычта туркидадак, турки ойдэлин дилн, умэчек,  
нимкан, илкан нёмачидяк, дилмачидяк орытти.

Орыныч туркидадак титэл окут бисин, ирыкым  
омн, ыдиллыг тарав мут райондулат.

Орым иргычек – балдун мут райони гургэн бисин  
титэлырыптук, нимкан бичетлэдукун. Няп праздник  
"День оленевода" одыкын челэвэн орымн, ыл гургэ-  
вытын дяпкыван чакыбучакту торэддэтты: адив он-  
н, ычас бакувканытын, он орылбур эрэв анн, ыну кус-  
чиритын, адив уллыг государстводу сдаллитын, адив  
тамынгавыр авниретын орымн, ыл районду, явтыкан  
оритын дюн, гавыр, адивтыкан бью упкутнэвкэнитын,  
адиткан орымн, ылдук утыдектыки оллоттитын, явты-  
кан маннуттин районное руководство одан орымн,  
ылду.

Эду празднику орымн, ыл геки мэр гургэливыр  
дяпкычаман учукэватты ибдирилду: учикылбур ыму-  
вэтты, туркилбур, элэтты дюлтыватты, ичукэватты,  
челэдьор иттэтын – учикыл туркидаривыр. Асалда мэр  
доливыр соревнуётты аваюр: н, иккы олэтылын,  
даллыч, олэмылчиридюр – дялби тойнэтчоттын, ан-  
анчавыр ичукэтчотты гекив ою мэрдэчу. Орымн, ыл  
тарыкым аич зарплатаватты, эн, эеч биситын. Эры-  
гырдэ отпускнэватты, анн, ынтан. Эстындэ орду би-  
сил, ивун, чивэтты дюмн, ылбур – тиккычин. Тарыкым  
носэг, чер орду гургэвчидэвыр аявотты – эрэк гургэ  
бисин ай, деньгапчи.

Тик нян бу маннутту нянда бидэн эрэк праздник,  
орым гургычектэ эдэн манур. Окида атикар, этикар  
эмнитын, празднику коетнэритыр. Нон, ырттын челэ-  
дьор титэл орду исуритын, гургэвчиритындэ ордутты-  
да. Мэр ын, ивыр инивыр эмэнитын ордула. Тик нон-  
ырттын кун, ан, ылтын эрэв гургэв дявытты мэр н, ал-  
дур. Челэдьор эрыл ветераныл зетты носэг, чер аич  
дявыттытын орылбур, тарман ай ини бидин муттулэ.  
Эчинтиттэ гунитын орымн, ыл директорылтын  
В. П. Клейменов, А. Н. Адуканов. Тик исчимэчеку эрэв  
тэлын, дэку аймыкан. Абылкаяв инын, у учик, ылбур  
упкуттитын, теми уныг нэллысчир. Аил учик, ыл би-  
дэтын тунн, ымда анн, ыну упкуччотты. Тармы урэчил-  
ты ожимкич итми орылбы. Далилавыр. Мутн, илбы –  
анавгай орылбан. Челэдьор эрэв иттитын. Иттитын  
илкым орымн, ыл окутын, анн, ымтыв-анилаттывытын  
орымн, ыл. Туркива иттитын умынир тикпир ачча  
тала – тачин оча. Челэди эрэк бисин анн, ымты –  
мен, чивки коетнэчелду ывидеку.

Исчимэчек урэчилты бисин. Дюлыгыч туркидаснин  
учик, чалди Валерий Черканов, гедмыр бисин Алек-  
сандр Солодилов. Амыргин, ытын бисин А. А. Солоди-  
ков. Нон, ын авай бими, дабдуканин дялби. Гедмыр  
эмнин А. Солодилов, илитын бисин В. Черканов. Че-  
лэдьор нон, ырттын призгавыр гадитын.

Нёматтавыр нимжан, илкан онянавканытын 8 нёма-  
чимсил. Аич нёматтитын Анавгай школадукун кун, ал

Д. Черканов, В. Адуканов,  
Р. Адуканов – дигрич ул-  
туснитын нон, ырдукутын  
Е. Коерков – анавгайдук  
В. Падерин – эссомн, ы.

Турки ойдэлин дилн, -  
умэчеклэ биситын 7 бый.  
Дилнумэчми эчин, эстын  
будылдюр наватты тур-  
кив. Тиныпанн, ыну 50-  
кыч дилнумэттитын.  
Эрэв анн, ыну дабдысни-  
тын 37 дилн, ун, чиритын.  
Д. Черканов дабдуканин  
челэвэн. 16-кыч дилн-  
мэттин Е. Коерков, 14-  
кыч В. Адуканов, школь-  
ник Анавгайдук, 13-кыч  
П. Кузьмин – Анавгайдук-  
тыда.

Маутлидыкмыкан эб-  
денды бисин. Оняритын  
маутлидавыр 18 бый.  
Тармы илынтыкан бый  
маутларин аич. А. Укипа  
– Анавгай, В. Тынетегин,  
В. Пакаладзе – П-Кам-  
чатскийду.

Дилмачаку оя коетнэ-  
ритын, эбдене бисин.  
Судья бисин Н. Т. Мандя-  
тов. Онявканытын 10  
дилмачимсил. Дилмачи-  
дил нукридюр урбакур  
имынныч мэрур эсире-  
дюр – эпкылдыватты.  
Дабдукаваттын – никкы  
тикукэндин геи имынны-  
ла, ниридин. Дилматтил  
ичукэччотты эн, ивыр, ог-  
нылмур. Дилмачилын  
челэдукун один В. Тыне-  
тегин – П-Камчатский-  
дук, гедмыр бисин В. Па-  
дерин, илитын один  
А. Ким – Анавгайдук.

Аич быллитын судья-  
ду соревнованиялбидэ-  
тын: Н. Е. Инданов,  
А. А. Сорокина, Н. Т. Ман-  
дьятов, Д. П. Адуканова,  
Е. Г. Тынетегина.

Челэдун эбдениллин  
национальные соревно-  
ваниял. Эвидек "Возрож-  
дение" аич бисин. Эры-  
гыр бисыкын ай бимчы,  
ояда олнэдил коетнэры-  
кытын ай бимчы. Орым  
исувкэчидек, геки наци-  
ональныйил традициял-  
да нянда биллыкытын  
ай бимчы. Бу челэдьор  
зетту тачин бидэн.

Г. Дейнека, главный  
судья соревнований,  
депутат районной  
Думы.

Фото А. Слугина.







# СОГЛАСИЕ

Газета Быстринского национального района

ИДЕТ 10-Е КОРЕННЫХ НАРОДОВ МИРА

## Национальные виды спорта



дила лучших оленеводов, какую работу провели районные службы по обслуживанию оленеводов и т.д.

А сам праздник – это кульминация всей работы: показ оленей, нарт, юрт, готовность упряжек к гонкам, умение работать с чаутом, умение



30 марта на "Русском поле", что за рекой Анавгай, проводился национальный праздник "Возрождение".

В программу праздника вошли состязания по национальным видам спорта. Сельский спортклуб старается поддерживать традицию, изредка проводить соревнования по этим видам. Национальные виды спорта не требуют капитальных вложений, им не нужны спортзалы.

В 2001 году на празднике района мы с В.Е. Коерковым проводили некоторые соревнования по этим видам. В них активно участвовали ребята из лагеря "Патриот". Им понравились состязания по метанию топорика, прыжкам, национальная борьба. Эти состязания надолго им запомнятся.

На празднике "Возрождение" в программу вошли гонки на оленьих упряжках, прыжки через нарты, бег с палкой, метание чаута и национальная борьба.

Гонки на оленях – это давно забытый вид спорта для нашего района. Оленеводство было основной отраслью нашего района, на развитие и процветание которой трудились все – от детского сада до районных служб. Праздник "Оленевод" был итогом работы хозяйств за год. Всех интересовали вопросы – сколько теллят получили, сколько сохранили оленей, сколько мяса сдали, какой доход получили от оленеводства, что построили, сколько человек направили на учебу, сколько оленеводов отдохнуло, чем Родина награ-

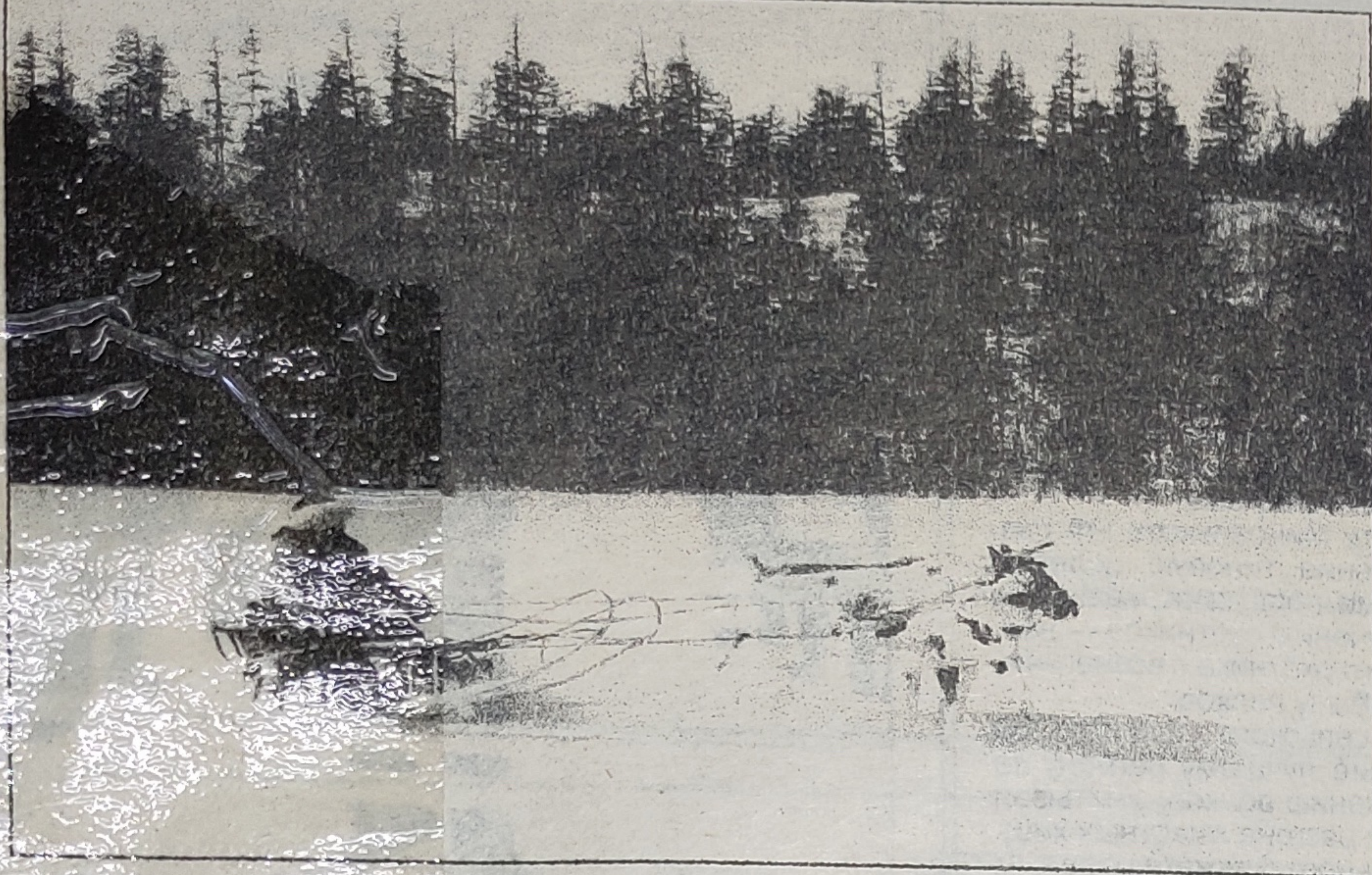
работниц чума быстро приготовить обед и сытно накормить ластухов, сшить красивую и теплую одежду и обувь. Работники тундры получали хорошую зарплату, ходили регулярно в отпуск, не беспокоились за свой дом и своих детей. В тундру шла молодежь, это была престижная, почетная работа.

И такой праздник мы пытаемся возродить, возродить само оленеводство. Как приятно было смотреть на лица стариков и старушек, которые приехали на этот праздник. Они – история оленеводства нашего района. Они стояли у истоков возрождения оленеводства в 60-е годы, они трудились в тундре, отдавали себя, свою молодость, свое здоровье развитию оленеводства. Теперь их дети, вернее их внуки, стоят у начала возрождения нашего оленеводства в начале нового века. И эти ветераны оленеводства очень надеются на это возрождение. И слова, высказанные директорами оленеводческих хозяйств В.П. Клейменовым и А.Н. Адукановым в защиту оленеводства, дают уверенность, что это возрождение состоится.

Окончание на 3 стр.







### Окончание. Начало на 2 стр.

А пока вернемся к оленьим гонкам. Не буду говорить о неподготовленности оленьих упряжек, это было видно даже ребенку. О подготовке упряжек можно будет говорить лет через пять. Главное то, что зрители, гости, дети наши увидели живых оленей, настоящих анавгайских оленей, увидели оленеводов в их национальных одеждах, увидели нарты настоящие, сделанные без единого гвоздя, снаряжение. Все было новое, в диковинку для всех зрителей.

Но состязание все же было. Первым вышел со старта молодой оленевод Валерий Черканов со своими оленями, за ним — Александр Солодиков, последним вышел со старта опытный оленевод А.А.Солодиков.

На дистанции, где проходило состязание упряжек, произошли перестановки. Первой к финишу пришла упряжка опытного оленевода Антона Афанасьевича Солодикова. Второй пришла упряжка А.Солодикова, третье место досталось В.Черканову.

Все участники оленьих гонок получили ценные призы.

В состязание — бег с палкой записалось 8 желающих. Лучшее время на этой дистанции показали школьники АСШ Д.Черканов, В.Адуканов и Р.Адуканов. На несколько секунд отстали от лидеров Е.Кокерков из Анавгая и В.Падерин из Эссо.

В состязание — прыжки через нарты записалось 7 участников. Главные условия состязания — большее число прыжков, но не задевая нарты ногами. Состязание очень трудное. Рекорд прошлого года — 50 прыжков. В этот раз результат несколько ниже — 37 прыжков, которого добился учащийся АСШ Д.Черканов, 16 прыжков у Е.Кокеркова, 14 прыжков у школьника АСШ В.Адуканова, 13 прыжков у П.Кузьмина из Анавгая.

Более зрелищным было состязание — метание чаута. Записалось 18 участников, но удача улыбнулась трем участникам, которые смогли поймать рога чаутом. Лучшими стали А. Укипа из Анавгая, В.Тынетегин и В.Пакаладзе из П-Камчатского.

Самым зрелищным состязанием всегда была национальная борьба. Это состязание судил борец Н.Т.Мандятов. На это состязание записалось 10 человек. Участники выходят на ринг по пояс голыми,

обтираются снегом и приступают к борьбе. Вот где проявляются настоящие качества борца — сила, ловкость и сноровка.

Личное первенство по борьбе завоевал В.Тынетегин из П-Камчатского, на втором месте В.Падерин из Эссо, третье место у А.Ким из Анавгая.

Хочется добрым словом сказать про таких людей, которые проводили все состязания. Главному судье соревнования большую помощь в проведении состязаний оказали: Н.Е. Инданов, А.А.Сорокина, Н.Т.Мандятов, Д.П.Адуканова и Е.Г. Тынетегина.

Соревнования по национальным видам спорта завершились. Надеюсь, что эти состязания понравились не только участникам, но и многочисленным зрителям.

Важно, что праздник «Возрождение» получился. Хочется надеяться, что этот праздник привлечет больше участников и гостей. Он послужит возрождению наших национальных традиций, возрождению оленеводства по-настоящему. Мы все на это надеемся, верим и будем помогать возрождению.

**Г.Дейнека, главный судья соревнований, депутат районной Думы.**

Фото А.Слугина.





РЕЗОЛЮЦИЯ

Второго съезда оленеводов России

«О положении в северном оленеводстве и безотлагательных мерах по стабилизации и развитию этой традиционной отрасли коренных малочисленных народов РФ».

Окончание. Начало в № 4.

Съезд просит поручить Министерству здравоохранения РФ

- разработать реальную государственную программу, направленную на комплексное изучение и профилактику состояния здоровья коренных малочисленных народов Севера – наиболее уязвимой группы населения, и конкретную медицинскую помощь каждому оленеводу и члену его семьи;
- добиться постоянного, достоверного информирования коренного населения о состоянии его здоровья и экологических факторах, влияющих на заболеваемость. В кратчайшие сроки осуществить конкретные меры в области здравоохранения, включающие:
- комплексную профилактическую амбулаторно-поликлиническую медицинскую помощь, которая должна быть максимально приближена к местам фактического проживания и традиционной жизнедеятельности оленеводов, в том числе за счет создания новых межведомственных служб и форм медицинских учреждений;
- обеспечение оленеводов медикаментами и медицинским инвентарем для оказания доврачебной помощи;
- снабжение всех оленеводческих хозяйств любой формы собственности радиостанциями и другими средствами постоянной и бесперебойной связи для своевременного вызова скорой неотложной консультативной дистанционной медицинской помощи;
- создать в районных (других административных) центрах специальные диспетчерские службы, поддерживающие постоянную радиосвязь с хозяйствами оленеводов с целью медицинского консультирования и обеспечения своевременного выполнения рейсов скорой и неотложной медицинской помощи и санитарной авиации;
- обеспечить ежегодное флюорографическое обследование оленеводов с помощью современных передвижных малодозовых цифровых флюорографов отечественного производства.

Поручить Министерству общего и среднего профессионального образования РФ, Министерству сельского хозяйства РФ

- разработать программу воспитания и обучения детей оленеводов без отрыва от родителей (кочевые школы с целью сохранения профессии «олeneвод», а также ввести программу средних школ преподавание предмета «олeneводство» в учебных заведениях на центральных усадьбах оленеводческих хозяйств в местах компактного проживания коренных малочисленных народов Севера;
- разработать эффективную программу работы с молодежью из числа коренных малочисленных народов для сохранения опыта и знаний, накопленных веками;
- обобщить и распространить имеющийся российский и международный опыт работы по обучению молодежи оленеводческим профессиям.

Просить Министерство сельского хозяйства Российской Федерации:

- для осуществления неотложной задачи по регулированию численности диких северных оленей таймырской и других популяций, представляющих угрозу домашнему оленеводству, координации действий органов власти, природоохранных органов и природопользователей, повышения их ответственности за рациональное использование и сохранение популяций, а также укрепления научно-производственных связей и организации совместного мониторинга за состоянием и определением промысловой квоты - со-

здать межрегиональный координационный Совет при Министерстве сельского хозяйства Российской Федерации с привлечением для работы в его составе руководителей и специалистов Минсельхоза и Охотдепартамента Минсельхоза, а также руководителей и специалистов органов ЛПК Таймырского, Ямало-Ненецкого, Чукотского, Эвенкийского автономных округов, Мурманской области и Республики Саха (Якутия).

Поручить Охотдепартаменту Минсельхоза РФ разработать и внести на утверждение типовую целевую программу борьбы с волками, предусматривающую проведение семинаров по обучению охотников – волчатников, конкурсов на лучшего охотника с вознаграждениями за максимальную добычу волков;

- на уровне Министерства сельского хозяйства РФ предусмотреть вознаграждение лучшему региону за создание условий по уничтожению волков. Учитывая огромный ущерб от травежа и разгона животных хищниками выделить из федерального бюджета целевым назначением необходимые средства на борьбу с волками и централизованное обеспечение оленеводческих регионов второстепенным барьером (яд для уничтожения волков);
- просить Минсельхоз РФ и Россельхозакадемию создать на базе Северо-Западного НИЭСХ Всероссийский НИИ региональной аграрной политики и экономики, который будет проводить исследования по основным социально-экономическим проблемам, связанным с традиционными отраслями (олeneводство, охотопромыслы и т. д.) хозяйствования малочисленных народов Севера;
- в срочном порядке необходимо также приступить к работе по выпуску учебных пособий и учебников по оленеводству и ветеринарии;
- совместно с федеральной службой земельного кадастра провести экономическую оценку оленьих пастбищ, разработать и ввести в действие механизм возмещения оленеводам ущерба, нанесенного в результате промышленного освоения северных территорий;
- в Федеральном бюджете на 2003 и последующие годы предусмотреть выделение отдельной строкой целевым назначением на государственную поддержку северного оленеводства не менее 138 миллионов рублей с ежегодным его ростом.

Съезд обращается к органам управления АПК, руководителям, специалистам хозяйств и оленеводам, с просьбой учитывать то, что добиться возрождения и развития оленеводства можно лишь путем увеличения количества и улучшения качества труда оленеводов.

Для этого необходимо при стадном содержании домашних оленей повсеместно внедрить круглосуточную круглогодичную охрану и управляемый выпас стада пастухами. Во всех оленеводческих хозяйствах организовать проведение не только общей, но и углубленной племенной работы.

Повсеместно обеспечить обязательное выполнение комплекса зооветеринарных мероприятий, особенно по профилактике некробактериоза, бруцеллеза и оводовой инвазии. По наиболее важным проблемам (социально-экономического и ветеринарного характера) организовать заключение договоров между НИУ и администрациями Северных регионов.

Участники Второго съезда оленеводов России убеждены, что только совместными усилиями всех заинтересованных сторон удастся предотвратить гибель северного оленеводства, возродить его и тем самым обеспечить коренным малочисленным народам Севера достойную жизнь.



г. Салехард. 12-13 марта 2002г.



«Айдит» («Согласие») - приложение к газете «Новая жизнь» Быстринского национального района. Выходит один раз в месяц. Зарегистрировано администрацией Быстринского района Камчатской области. Учредитель - администрация Быстринского района Камчатской области и редакционный коллектив. Издатель - коллектив редакции. Индекс для подписки - 51807. Подписано в печать: по графику - в 16.00. Фактически - в 12.00. Перевод - Р.М.Егоровой. Редактор Б. Р. ГОВЕЙНЫЙ. Адрес редакции: 684350, с. Эссо, Камчатской области, ул. Ленина, 8. Тираж 100 экз. Заказ № 5.